

STRIPE BASIC

Instructions d'utilisation

STRIPE BASIC, STRIPE BASIC CLICK, STRIPE BASIC CLICK LIGHT

Harnais antichute/Ceinture de secours

Sous réserve de modifications techniques

BRÈVE DESCRIPTION

UTILISATION CONFORME

Les harnais de la série STRIPE BASIC sont des éléments d'équipement de protection individuelle (ÉPI) de catégorie III de protection contre les chutes de hauteur. Les harnais antichute de la série STRIPE BASIC servent à sécuriser une personne uniquement

- contre les chutes dans les zones à risques comme par exemple les échelles, les échafaudages, les toits, les plateformes
- pour la remonter ou la descendre hors d'une zone dangereuse
- Température d'utilisation : de - 20 °C à + 80 °C
- STRIPE BASIC CLICK (VA) : adapté aux domaines maritimes ou similaires STRIPE BASIC CLICK LIGHT (en aluminium) : ne conviennent pas aux zones à risques d'explosions !

Longes recommandées

- Appareil antichute conforme à EN 353-2 ou EN 353-1
- Longe avec absorbeur conforme à EN 354 ou EN 355
- Antichute à rappel automatique conforme à EN 360

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société BORNACK ne saurait être tenue responsable des dégâts consécutifs.

L'utilisateur est ici seul responsable des risques.

UTILISATION

- Antichute
- Retenue sur les rebords pouvant conduire à la chute
- Sauvetage (actif et passif)
- Montée avec corde antichute

ÉQUIPEMENT

- points d'attache arrière
 - sangles antichute frontales
 - sangle en polyester hautement résistant
 - coutures CNC avec dérivation des forces optimisée
 - boucle de serrage EASY-GLIDE en acier pour régler la taille des bretelles
 - boucles de fermeture de la ceinture avec réglage de la longueur au niveau des jambes et de la poitrine
- STRIPE BASIC :
- Boucles cadre à enclipser en acier STRIPE BASIC CLICK :
 - Fermetures à CLIQUETS en acier inoxydable
- STRIPE BASIC CLICK LIGHT :
- Fermetures à CLIQUETS en aluminium
 - Rangement de l'extrémité de la sangle
 - Taille universelle (de XS à XL)
 - Sac housse pour le rangement et le transport de l'appareil

BRÈVE DESCRIPTION

ACCESSOIRES

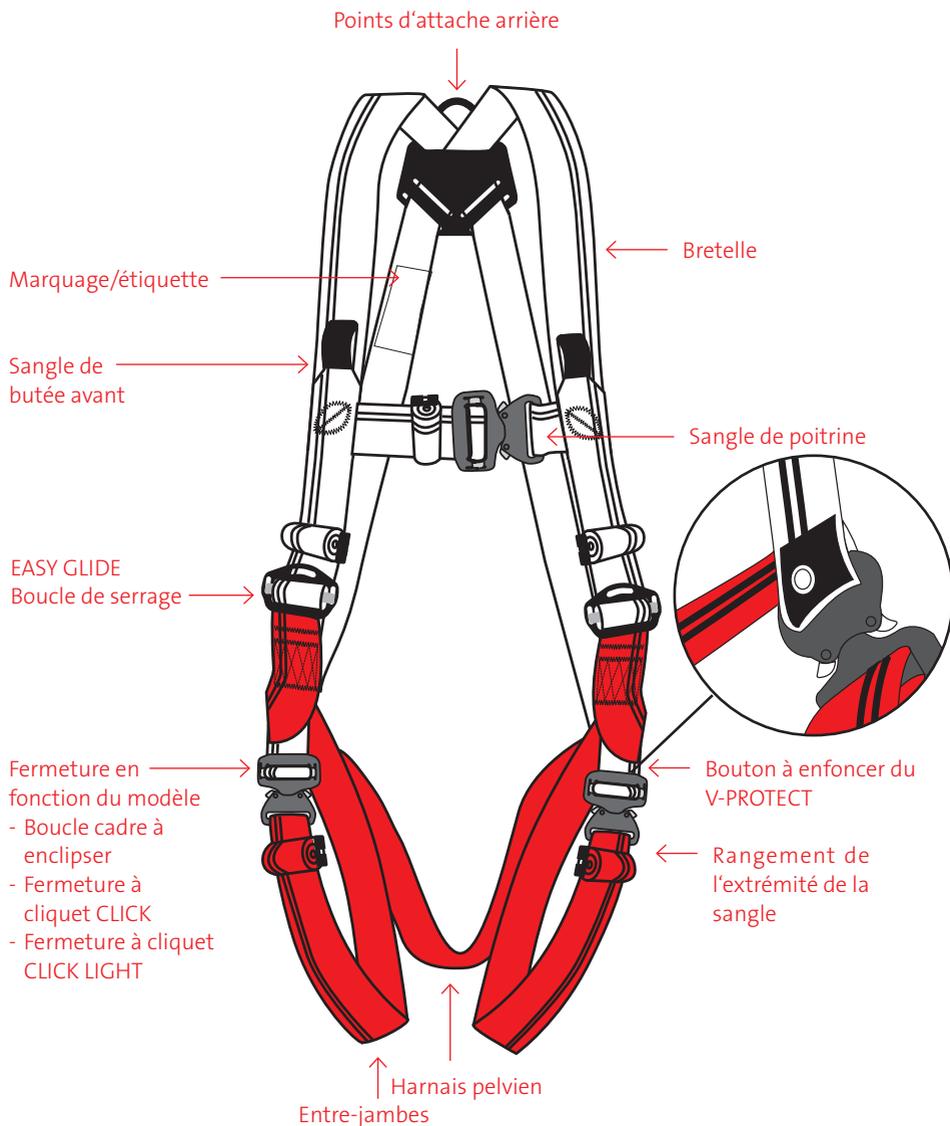
- Mousqueton HEART LIGHT spécial
- Bouton à enfoncer de fixation du V-PROTECT

CHARGE UTILE

La charge utile maximale est d'1 personne.

Les harnais antichute de la série STRIPE BASIC ont été testés et certifiés pour les cas d'utilisation dans lesquels les longes avec absorbeurs (conformes aux normes EN 354 et EN 355 par exemple) dévient une force de choc maximale de 6 kN vers les points d'attache et les sangles antichute.

Dans le cas de poids corporels supérieurs aux 100 kg normatifs définis, l'adaptation physiologique doit être attestée explicitement. Il faut utiliser une longe adaptée au poids de l'utilisateur qui ne doit pas dépasser la force de choc maximale de 6 kN quel que soit le poids de l'utilisateur. Si cet aspect est garanti et si donc la chaîne de sécurité n'est pas surchargée, l'utilisation de la sangle STRIPE BASIC est autorisée malgré un poids supérieur à 100 kg.



CONSIGNES AVANT L'UTILISATION



Contrôle à effectuer impérativement avant chaque utilisation !

- Si on constate le moindre défaut lors du contrôle précédant l'utilisation, il ne faut alors pas utiliser l'équipement de protection personnelle !
- Un composant de l'équipement qui présente un défaut ne peut être contrôlé et réparé que dans un atelier partenaire de la société BORNACK.
- Les contrôles réguliers sont impérativement nécessaires étant donné que la sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité et de la résistance à l'usure de l'ÉPI.
- L'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation intégralement avant l'utilisation.

CONTRÔLE VISUEL

Contrôler le bon état et l'intégralité :

- Est-ce que les coutures sont toutes complètes et intactes ?
- Est-ce que les composants textiles présentent des détériorations visibles ou sensibles au toucher ?
- Les ferrures, les œillets, les boucles et les mousquetons présentent-ils des détériorations ? Sont-ils tordus ?
- Le marquage du produit est lisible ?
- La dernière inspection par un spécialiste remonte à moins d'un an.

CONTRÔLE DU BON FONCTIONNEMENT

- Les fermetures sont-elles accessibles ?
- La fermeture du mousqueton et sa sécurité fonctionnent-elles correctement ?

UTILISER LE STRIPE BASIC

PRÉPARATION

Mettre le V-PROTECT en place. Observer les réglages de la taille. Observer les instructions d'utilisation du V-PROTECT. 

A Soulever le harnais antichute par les points d'attache arrière. Toutes les boucles de sangles doivent être ouvertes. Les sangles doivent pendre librement et ne doivent pas être tordues.

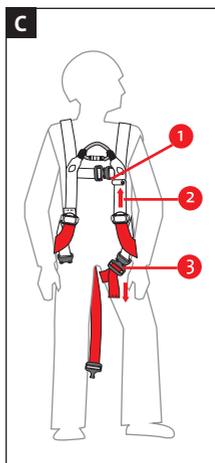
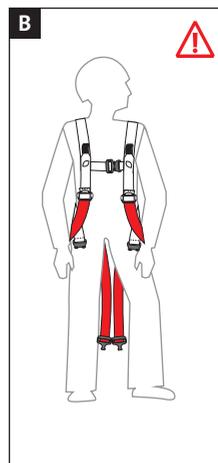
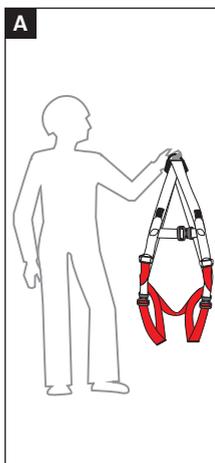
B Passer le harnais antichute comme une veste : passer les bras dans les harnais d'épaule.

C 1. Fermer la sangle sur la poitrine
Les sangles de butée avant doivent se trouver au milieu à la hauteur de la poitrine.

ATTENTION : 
SI ON UTILISE LES Sangles antichute frontales, ces deux sangles doivent être réunies ensemble avec un connecteur conformément à la norme EN 362.

2. Régler la bretelle.
Ajuster la sangle sur le corps de manière à ce que le harnais pelvien soit placé en-dessous du fessier.

3. Fermer l'entre-jambes.
Passer l'entre-jambe une sangle après l'autre entre les jambes vers l'avant et le fermer. Tendre la sangle de telle manière qu'une main passe encore entre la sangle et la jambe.



UTILISER LE STRIPE BASIC

Contrôler le bon positionnement du harnais antichute.

Les bretelles et les entre-jambes doivent être près du corps sans le serrer.

Les sangles des bretelles doivent être réglées sur la même longueur. Le point d'attache arrière doit se trouver au milieu entre les omoplates. Effectuer éventuellement des essais de suspension avec le harnais. Réajuster au besoin le réglage des sangles. Enrouler les extrémités des sangles qui dépassent et les sécuriser dans le rangement prévu à cet effet.

ATTENTION :



Vérifier que toutes les fermetures sont fermées.

ATTENTION



Respecter le sens de l'enroulement !

Une extrémité de sangle mal enroulée gêne le serrage de la boucle !

COMBINER

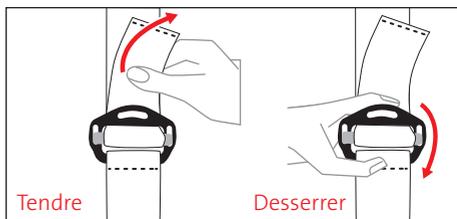
En combinant ce produit avec d'autres éléments, on court le risque que leurs sécurités d'utilisation respectives s'influencent mutuellement. La compatibilité doit être estimée dans le cadre d'une évaluation des risques. D'une manière générale, la combinaison ne doit être effectuée qu'avec un ÉPI marqué CE. Si vous avez des questions sur cette compatibilité ou si vous avez besoin d'aide lors de l'évaluation des risques, vous pouvez volontiers vous adresser à BORNACK.

UTILISATION DES FERMETURES DU HARNAIS

BOUCLE DE SERRAGE EASY GLIDE

Cette boucle sert uniquement au réglage de la longueur de la sangle.

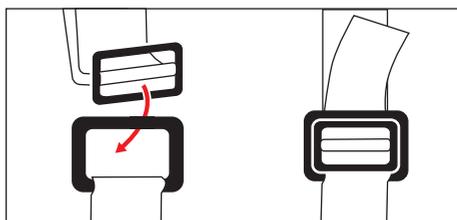
- Incliner la boucle
- Tirer sur la sangle qui pend pour la tendre jusqu'à obtenir la position désirée. Pour desserrer/détendre, incliner la boucle et tirer dessus. Une fois la boucle relâchée, la sangle conserve sa position.



BOUCLE CADRE À ENCLIPSER

Cette fermeture sert à fermer et à régler les sangles des jambes.

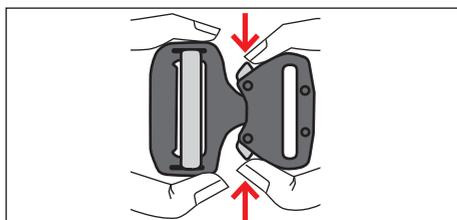
- Insérer le cadre à enclipser en diagonal dans le sens de la longueur dans le plus grand cadre. Veiller alors à ce que l'extrémité de la sangle soit en haut.
- Incliner légèrement le cadre de la boucle.
- Tirer sur la sangle correspondante pour la tendre jusqu'à obtenir la position désirée. Une fois la boucle relâchée, la sangle conserve sa position.
- Tendre l'extrémité libre de la sangle.



FERMETURE À CLIQUET CLICK / FERMETURE À CLIQUET CLICK LIGHT

Cette fermeture sert à fermer et à régler les sangles des jambes.

- Appuyer et pousser légèrement la boucle avec le pouce et l'index des deux mains et exercer une pression sur les ailettes de verrouillage. Si la fermeture à cliquet CLICK est sous tension, l'opération d'ouverture est alors impossible.
- Tirer sur la sangle qui pend pour la tendre jusqu'à obtenir la position désirée.
- Pour desserrer le réglage, incliner légèrement la boucle et tirer sur la sangle.



UTILISATION DU RANGEMENT POUR L'EXTRÉMITÉ DE LA SANGLE

RANGEMENT DE L'EXTRÉMITÉ DE LA SANGLE

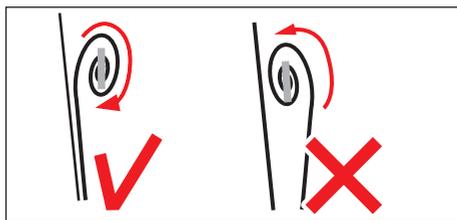
Le rangement pour l'extrémité de la sangle sert à sécuriser l'extrémité libre de la sangle.

- Enrouler la sangle vers l'extérieur autour de la broche de rangement jusqu'à atteindre un écart d'environ 1 cm avec la fermeture de la sangle.
- Passer l'élastique derrière la sangle ajustée et insérer le butoir en plastique dans la rainure.

ATTENTION

Respecter le sens de l'enroulement !

Une extrémité de sangle mal enroulée gêne le serrage de la boucle !



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Danger de mort en cas de non-respect des réglementations de sécurité !

- Ne plus utiliser l'équipement de protection individuelle dès l'apparition du moindre défaut.
- Arrêter immédiatement l'utilisation de dispositifs d'équipements de protection individuelle abîmés, qui risquent de tomber ou suspects. Les contrôles ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier partenaire habilité par écrit de la société BORNACK uniquement. Ceux-ci doivent être notés dans la carte de contrôle.
- Cette protection individuelle contre les chutes de hauteur (harnais antichute) fait partie de l'équipement de protection individuelle contre les chutes et doit toujours être attribuée à une personne précise.
- Cet équipement de protection individuelle ne doit être utilisé que par des personnes formées familiarisées avec leur utilisation. Elles doivent avoir été instruites de l'utilisation sûre de l'équipement de protection individuelle et de ses éventuels dangers.
- Conformément aux directives de prévention des accidents, il est impératif que l'utilisation de l'équipement de protection individuelle contre les chutes (catégorie 3) ait suivi une formation théorique et un entraînement pratique. Profitez ici des compétences en matière d'instruction et de formation des centres d'entraînement de BORNACK : info@bornack.de.
- Porter des vêtements et des chaussures adaptés à la tâche à effectuer et aux conditions météorologiques.
- N'utiliser le produit qu'en parfait état de santé. Toute restriction pour des raisons de santé peut influencer sur la sécurité de l'utilisateur lors de travaux en altitude ou en profondeur.
- Calcul du parcours de chute possible lors de l'utilisation correcte de tous les composants d'ÉPI nécessaires : (le cas échéant distance de freinage HSG) + surplus de longe (selon la situation) + distance de freinage de l'absorbeur d'énergie (1,75 m maxi.) + hauteur de l'œillet antichute (1,5 m) + réserve de sécurité de 1,0 m.
- Avant toute utilisation, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace libre sous l'utilisateur pour empêcher toute collision avec un obstacle en saillie ou sur le sol.
- Protéger l'équipement de protection individuelle des effets de la chaleur (flamme ou étincelle de soudure, cigarette incandescente par exemple) et des produits chimiques (aciers, bases, huiles par exemple) ainsi que des influences mécaniques (rebords acérés par exemple) lors de son stockage, de son utilisation et de son transport.
- La possibilité de combinaison et l'effet de protection de l'ÉPI doivent être contrôlés pour chaque situation à risques (évaluation des risques).
- Si une personne reste suspendue inerte à un harnais antichute pendant une période prolongée, le retour du sang des jambes vers le cœur peut être alors gêné voire bloqué. Cela peut entraîner un traumatisme de suspension, un état de choc circulatoire avec des conséquences graves voire mortelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant le début du travail, le responsable doit établir un plan de mesures de secours. Il doit y définir comment une personne victime d'un accident devra être secourue rapidement et en toute sécurité et comment les premiers secours seront garantis. Ce secours doit avoir lieu dans les 20 minutes. BORNACK vous aide à établir votre concept de secours sur mesure qu'il intègre dans les entraînements à exécuter : info@bornack.de.
- Respecter les consignes de sécurité locales (par exemple en Allemagne les réglementations de la compagnie d'assurance publique allemande 112-198 et 112-199 et celles des organismes professionnels) ainsi que les règlements de prévention des accidents courants dans la branche.

AUTRE

AUTORISATION

Conformité avec l'ordonnance (UE) 2016/425 sur les ÉPI.

Essai de type UE (module B) et surveillance de la fabrication (module C2) par :

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, 80339 München
CE 0123

Système de management de la qualité certifié conforme à la norme ISO 9001:2015.

Surveillance de la fabrication par un bureau notifié de catégorie III.

CONTRÔLES RÉGULIERS

- Le présent équipement de protection personnelle doit être contrôlé au moins une fois par mois par un spécialiste conformément au principe 312-906 de la compagnie d'assurance publique allemande (DGUV). Le résultat de cette vérification doit alors être consigné dans la carte de contrôle se trouvant à la fin du présent mode d'emploi.

DISTRIBUTION

- Il relève de la responsabilité du revendeur de fournir le mode d'emploi dans la langue du pays de destination. Cette traduction doit être autorisée par BORNACK.

SERVICE

Pour toute question concernant l'utilisation de cet équipement de protection personnelle ou sur les prestations de service complémentaires de BORNACK comme :

- Appréciations des risques
- Concepts de sauvetage
- Formations + entraînements
- Contrôles effectués par des spécialistes
- Contrôles techniques
- Maintenances + révisions

adressez-vous volontiers à notre service en ligne par courriel : info@bornack.de

Nous vous aiderons avec plaisir !

ENTRETIEN

- Entretenez le bon mouvement des pièces mobiles du mousqueton et des autres appareils le cas échéant avec de l'huile dosée sur les articulations. Utiliser pour cela de préférence de l'huile de mécanique de précision. Veiller à ce que l'huile n'entre pas en contact avec les composants textiles de l'ÉPI.
- La maintenance ne doit être effectuée que par des personnes spécialisées qualifiées conformément au principe 312-906 de la compagnie d'assurance publique allemande (DGUV). Respecter à la lettre les indications de ce mode d'emploi.
- Les équipements de sécurité propres et bien entretenus ont une durée de vie plus longue !

AUTRE

NETTOYAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides à l'air et non pas à une source de chaleur artificielle. Essuyer les composants métalliques avec un chiffon.
- Nettoyer les composants textiles encrassés (les harnais antichute et les cordes par exemple) à l'eau tiède avec très peu de lessive pour linge délicat. Les rincer ensuite soigneusement à l'eau claire et les laisser sécher à l'air. Tout autre produit nettoyant est interdit !
- Si une désinfection est nécessaire, merci de vous adresser à notre service en ligne à l'adresse électronique info@bornack.de
- En cas de contact avec l'eau salée, maintenir l'équipement de protection individuelle humide jusqu'à pouvoir le rincer abondamment à l'eau distillée.
- Nettoyer l'appareil si nécessaire à l'air comprimé.

DURÉE DE VIE/ USURE DE REMPLACEMENT

Les recommandations suivantes sont à appliquer lors de l'utilisation des harnais de la série STRIPE BASIC :

Durée maximale d'utilisation à partir de la première utilisation : 10 ans

Dans des conditions de stockage idéales et en observant une inspection annuelle, le produit peut être entreposé pendant jusqu'à 3 ans de plus avant la première utilisation sans que la durée d'utilisation maximale indiquée ne soit réduite. Chaque autre année de stockage réduit la durée d'utilisation maximale autorisée alors valide de 1 an.

Les pièces métalliques ne sont pas soumises à une durée de vie ni une usure de remplacement dues à leur âge. C'est l'expert qui prend la décision au regard de ses compétences techniques et sur la base des progrès des normes actuelles.

Une utilisation intensive et/ou des conditions d'utilisation extrêmes comme les rebords acérés, les influences chimiques, les rayons UV etc. conduisent, pour des raisons de sécurité, à une durée d'utilisation réduite. C'est à prendre en compte par l'entrepreneur lors de l'analyse des risques sur les lieux de travail.

L'entrepreneur doit s'assurer par la documentation de la première mise en service dans la carte de contrôle que les délais maximums sont respectés.

La carte de contrôle qui se trouve à la fin de ces instructions d'utilisation doit être présentée lors des contrôles spécialisés réguliers et doit alors être remplie par le spécialiste.

Vous trouverez de plus amples informations sur Internet sur : www.bornack.de

RÉPARATION

- Les réparations ne doivent être effectuées que par BORNACK ou par un atelier partenaire agréé par écrit de la société BORNACK.
- N'utiliser que des pièces originales du fabricant.

AUTRE

STOCKAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides **avant** de les ranger.
- À entreposer au sec et à l'abri de la lumière.
- Ne pas ranger l'équipement de protection individuelle à proximité de radiateurs. Des températures constantes inférieures à 0 °C ou supérieures à +50 °C ont un effet négatif sur la solidité des matériaux textiles et réduisent l'espérance de vie.
- Ne mettez pas l'équipement de protection individuelle en contact avec des produits agressifs (comme les huiles, les graisses, les acides ou les produits chimiques par exemple). On peut utiliser de l'huile pour mécanique de précision pour doser les huiles des composants mécaniques mobiles lors de la maintenance. Il faut cependant veiller impérativement à ce que les composants textiles de l'ÉPI n'entrent pas en contact avec cette huile.
- Ne pas non plus stocker les ÉPI à proximité de substances agressives (voir ci-dessus) étant donné que leurs effluves aussi peuvent avoir une influence négative sur la solidité de l'ÉPI.
- Ranger l'équipement de protection individuelle protégé dans sa mallette ou sa housse de ceinture.

TRANSPORT

- Transporter l'équipement de protection individuelle protégé dans sa mallette ou sa housse de ceinture.

AUTRE

MARQUAGE DU PRODUIT

Le produit porte les marquages suivants :

The image shows a product label for 'STRIPE BASIC Auffanggurt' with various markings and annotations. The label is rectangular and contains the following information:

- Nom du produit:** STRIPE BASIC Auffanggurt
- Marquage CE:** CE 0123
- Sigle:** BORNACK
- Typ:** STB01/SRS,VP,AOES,AOED/-
- Taille:** Universal
- N° d'article:** 1004349
- Charge:** 18-1234567
- N° de série:** 001
- Date de fabrication:** 12/2018
- Norme EN:** EN 361:2002
- Adresse du fabricant:** BORNACK GmbH & Co. KG, Bustadt 39, 74360 Ilsfeld, Germany
- Datamatrix:** A small square barcode on the right side of the label.
- Lire/observer les instructions d'utilisation:** A small icon of an open book on the right side of the label.

Annotations on the left side of the label:

- Type de produit
- Type de produit
- Taille
- N° d'article
- Charge
- N° de série
- Date de fabrication

Annotations on the right side of the label:

- Sigle
- Datamatrix
- Norme EN
- Lire/observer les instructions d'utilisation

Annotations on the top of the label:

- Nom du produit
- Marquage CE

Annotation on the bottom of the label:

- Adresse du fabricant

CARTE DE CONTRÔLE

POUR LA VÉRIFICATION ANNUELLE

La carte de contrôle doit être remplie intégralement par le spécialiste lors du contrôle annuel.

Cette carte des critères de contrôle ne prétend pas être exhaustive et n'exempte donc pas le spécialiste de sa décision sur l'état général.

Fabricant :
BORNACK GmbH & Co.KG
info@bornack.de
www.bornack.de

Type Nom de produit : _____

Date de fabrication : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

Date de la 1ère utilisation : _____

Sure de remplacement au plus tard : _____

Domaine d'utilisation : _____

	Date	Signature	Prochain Contrôle	Motif du contrôle
1 ^{re} année				
2 ^e année				
3 ^e année				
4 ^e année				
5 ^e année				
6 ^e année				
7 ^e année				
8 ^e année				
9 ^e année				
10 ^e année				

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Déclaration UE de conformité

Le fabricant ou son mandataire établi dans l'UE

BORNACK GmbH & Co. KG
Bustadt 39
74360 Illfeld
Allemagne

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après désigné par

Harnais d'antichute
STRIPE BASIC / STRIPE COMFORT

- est conforme à la législation d'harmonisation applicable conformément à l'annexe V (module B) du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon l'article 19 (EPI de catégorie III) et examiné selon EN 358:2018 (STRIPE COMFORT seulement) EN 361:2002 EN 813:2008 (STRIPE COMFORT seulement)
- est identique à l'EPI qui fait l'objet de l'**attestation d'examen UE de type** N° P5A 040506 0280 Rev. 00

délivrée par

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

- est soumis à l'évaluation de la conformité au type, sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit selon module C2 du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI de catégorie III), sous la surveillance de l'organisme notifié

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

le 20/03/2020

BORNACK GmbH & Co. KG



Ulrike Bornack
Direction



FALLSTOP

Équipement de sécurisation et de sauvetage en hauteur et en profondeur

SAFEPOINT

Planification et montage des systèmes d'assurage fixes

BORNACK GmbH & Co. KG

Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Germany

Tél + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-0
Fax + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-550
info@bornack.de
www.bornack.de

© BORNACK – Sous réserve de modifications techniques
Réimpression, même partielle, avec autorisation écrite exclusivement
Dernière mise à jour : 07/2021 GAL Art.-Nr. 8000011_FR ebo

